

*Nicole Décuré*

*LAIRDIL*

*LISTE DES  
OUVRAGES, ARTICLES,  
ACTIVITÉS ÉDITORIALES*

# OUVRAGES

## THÈSE DE 3<sup>ème</sup> CYCLE

*Le choix intolérable: Le féminisme aux États-Unis des origines à nos jours*  
Toulouse: février 1975 sous la direction de Maurice LÉVY.

## OUVRAGES PÉDAGOGIQUES

*HELP! Exercices et Jeux pour la Classe d'Anglais*

Co-auteur. Publications du CRDP de Toulouse, janvier 1985. Réédition 1991. 177 pp.

*Help to Reading*

Co-auteur. Publications du CRDP de Toulouse, juin 1994. 2 volumes. 248 pp.

*Poems for the English Class / Poèmes pour la classe d'anglais*

*Les Cahiers Pédagogiques de LAIRDIL 3*. 1998. 210 pp.

*Games for the English Class / Jeux pour la classe d'anglais*

Ouvrage avec CD-Rom. *Les Cahiers Pédagogiques de LAIRDIL 4*. 2003. 211 pp.

*Short stories for the English Class / Nouvelles pour la classe d'anglais*

*Les Cahiers Pédagogiques de LAIRDIL 5*. 2004. 323 pp.

## RAPPORTS

*L'audit linguistique*

Co-auteur. Fascicule réalisé pour LINGUA en collaboration avec quatre universités européennes. 2 volumes, mars 1993.

*Rapport de demande d'habilitation à diriger des recherches.*

Mes activités d'enseignement, de recherche et administratives sont développées dans mon mémoire d'Habilitation à diriger des recherches. Cependant, celui-ci a été rédigé il y a dix ans et bien des choses ont évolué depuis, essentiellement dans le volet recherche. 1994.

## AUTRES PUBLICATIONS

*Vous avez vu le pilote? C'est une femme!* (Autobiographie) Co-auteur avec Danielle Décuré. Paris: Robert Laffont / Opera Mundi, 1982.

# ARTICLES et COMMUNICATIONS

## DIDACTIQUE

### Articles

Utiliser les images en classe de langues.

*Les Langues Modernes* 4, 1990, pp. 82-87.

Designing Vocabulary Games: How to Use Words from a Text.

*English Teaching Forum* 31 : 3, juillet 1993, pp. 31-33.

Que faisons-nous de notre liberté? De l'enseignement à la pratique.

*Les Langues Modernes* 2, 1993, pp. 21-27 (avec A. Hernandez & C. Vaillant).

Jouer? Est-ce bien raisonnable?

*Les Langues Modernes* 2, 1994, pp. 16-24.

Un test, ça se teste.

*Les Après-midi de LAIRDIL* 1, 1994, pp. 43-54.

The Difficulties of Teaching a "Man-Made Language".

*Women and Language* 17 : 1, 1994, pp. 36-37.

Mise en pratique des conseils de Coady et autres suggestions.

*Les Après-midi de LAIRDIL* 2, 1994, pp. 35-38.

Soixante-quinze minutes en ballon: Étude de l'utilisation d'un module de gestion sur vidéodisque pour la pratique de l'anglais en autonomie.

*Les Cahiers de l'APLIUT* 55, 14 : 2, 1994, pp. 20-31 (avec A. Blois, F. Lavinal, A. Péchou).

To see or not to see.

*Les Après-midi de LAIRDIL* 3, 1994, pp. 27-31.

Poèmes et jeu de quilles.

*Les Langues Modernes* 4, 1995, pp. 7-12.

La parole sans douleur.

*Les Après-midi de LAIRDIL* 4, 1995, pp. 45-58.

Sous la plage, les pavés.

*Les Après-midi de LAIRDIL* 5, 1995, pp. 33-47.

L'arbre qui cache la forêt: Incidence de la lecture préalable d'un texte français sur la compréhension d'un texte anglais (*version longue*).

*Les Après-midi de LAIRDIL* 6, 1996, pp. 29-56.

Images et imagination.

*Les Après-midi de LAIRDIL* 7, 1996, pp. 29-40.

Périodiques en pédagogie et didactique des langues.

*Les Après-midi de LAIRDIL* 7, 1996, pp. 43-51.

Bon genre, mauvais genre.

*Les Langues Modernes* 3, 1996, pp. 38-43.

LC / LCS: une langue paranoïaque?

*ASp* 11-14, 1996, pp. 273-279.

L'arbre qui cache la forêt: Incidence de la lecture préalable d'un texte français sur la compréhension d'un texte anglais (*version courte*).

GAIL TAILLEFER ET A. K. PUGH (dir.). *Lecture à l'Université: langue maternelle,*

*seconde et étrangère*. Toulouse: Presses de l'Université des Sciences Sociales de Toulouse, 1997, pp. 45-56.

#### Journal de bord.

*Les Langues Modernes* 2, 1998, pp. 20-23.

#### Culture, confiture et politique.

*Les Après-midi de LAIRDIL* 9, 1998, pp. 27-38.

#### La place du travail personnel dans l'apprentissage de l'anglais.

*Les Cahiers de l'APLIUT* 19 : 1, 1999, pp. 62-69.

Avec A. Blois, F. Lavinal & M. Sladdin.

#### Quelques réflexions sur le multimédia ou Du multimédia et d'une femme.

*Les Après-midi de LAIRDIL* 10, 1999, pp. 105-111.

#### La place du politique dans l'interaction orale.

*Les Après-midi de LAIRDIL* 11, 2000, pp. 25-32.

#### Je suis timide et je n'ai rien à dire mais je me soigne. Résultats d'une enquête sur l'expression orale.

*Les Après-midi de LAIRDIL* 11, 2000, pp. 33-50.

#### Faites vos jeux.

*Les Cahiers de l'APLIUT* 19 : 3, 2000, pp. 39-51.

#### Poésie et photographie: deux armes pour un même combat.

*Les Cahiers de l'APLIUT* 19 : 4, 2000, pp. 35-47.

#### Laissons-les jouer ou Quand les étudiantes deviennent professeures.

Colloque *Le jeu: Un outil pour l'acquisition et la gestion des connaissances dans l'enseignement supérieur*. Montpellier, 29-30 avril 1998. Publié sur CD-Rom.

#### Pas de limites pour l'imagination: la poésie dans une université scientifique.

HELEN GOETHALS & ADOLPHE HABERER (dir.). *Can poetry make anything happen? La poésie dans l'enseignement de l'anglais*. Lyon: Presses Universitaires de Lyon, 2001, pp. 61-71.

[https://books.google.fr/books?id=3gAH3V5rC6gC&pg=PA62&lpg=PA62&dq=Nicole+D%C3%A9cur%C3%A9&source=bl&ots=NCadRo5lEk&sig=IXsyi7YUwVjKuq43oJte8gRasw&hl=fr&sa=X&ved=0ahUKEwjGv-uko\\_HZAhVEJ1AKHeL6Bhc4ChDoAQhUMAk#v=onepage&q=Nicole%20D%C3%A9cur%C3%A9&f=false](https://books.google.fr/books?id=3gAH3V5rC6gC&pg=PA62&lpg=PA62&dq=Nicole+D%C3%A9cur%C3%A9&source=bl&ots=NCadRo5lEk&sig=IXsyi7YUwVjKuq43oJte8gRasw&hl=fr&sa=X&ved=0ahUKEwjGv-uko_HZAhVEJ1AKHeL6Bhc4ChDoAQhUMAk#v=onepage&q=Nicole%20D%C3%A9cur%C3%A9&f=false)

#### En avoir ou pas. De quelques évolutions récentes de l'auxiliaire "have".

*Les Langues Modernes* 2, 2002, pp. 62-68.

#### Laissez-les rire ou "Faire l'humour, pas la gueule".

*Les Langues Modernes* 4, 2003, pp. 25-35.

#### Dix ans d'autonomie : dix ans de galère, dix ans de bonheur.

*Les Cahiers de l'APLIUT* 24: 1, 2005, pp. 42-54.

#### La modernité : un plaidoyer pour le jeu.

Actes du Colloque International *Langues et modernité*, Université d'Oran Es-Senia (Algérie) du 13 au 15 mars 2004 *Passerelle*, n° spécial, 2005, Oran : Dar El Gharb, pp. 33-43.

#### La motivation, vecteur indispensable dans l'apprentissage des langues.

Actes du Colloque International *Langues et modernité*, Université d'Oran Es-Senia (Algérie) du 13 au 15 mars 2004. *Passerelle*, n° spécial, 2005, Oran : Dar El Gharb, pp. 195-212. Avec Françoise Lavinal & Aimée Blois.

- Impact d'une première année d'IUT sur la motivation des étudiant/es à apprendre l'anglais.  
Congrès de l'APLIUT, *La motivation: un moteur dans l'apprentissage des langues. Les Cahiers de l'APLIUT* 25: 1, 2006, pp. 73-90.  
Avec Françoise Lavinal & Aimée Blois.
- “En osant, on peut arriver à l'inouï” – Les stages à l'étranger.  
*Les Cahiers de l'APLIUT* 26: 1, 2007, pp. 82-92.  
Avec Françoise Lavinal & Aimée Blois.
- Le présent n'est pas plus parfait que le passé n'est simple.  
*Passerelles* 2, 2007, pp. 89-104.
- Motivées, motivés ou La motivation des enseignant(e)s.  
*Les Langues Modernes* 3, 2008, pp. 66-74.  
Avec Elisabeth Crosnier, Claudine Peyre & Katia Seuss-Walker.
- Séduire pour enseigner.  
*Les Après-midi de LAIRDIL* 16: *Genre et/ou jeux*, 2010, pp. 63-76.  
Avec Françoise Lavinal.
- Ecrire pour apprendre : rêve ou réalité ?  
*Les Langues modernes* 2, 2011, pp. 34-40.
- Des rangs d'oignons au salon où l'on cause: la classe-territoire.  
*Études en didactique des langues* 18, 2011, pp. 23-28.
- “Saved by the bell”: la représentation filmique de l'enseignement des langues.  
*Études en didactique des langues* 22, 2013, pp. 109-128.
- Problems of Gender Identity: Using the Short Story as a Teaching Tool about Gender.  
*Feminist Teacher* 23: 3, 2013, pp. 254-260.
- Une promenade ensoleillée: la place de l'humour et du rire dans l'enseignement des langues  
*Études en didactique des langues* 25, 2015, pp. 37-52.
- Les mots pour le dire. Représentations du jeu pédagogique : entre engagement et transformation  
*Recherches et applications* 59 – *Le français dans le monde*, 2016, pp. 26-35.
- Parler ou ne rien dire : La prise de parole en classe d'anglais Lansad. *Recherches en didactique des langues et des cultures - Les Cahiers de l'ACEDLE* 15(2), 2018. Avec Elisabeth Crosnier.
- French science students reading in a foreign language: constraint or pleasure?  
*Advances in Language and Literary Studies* 9: 4, 2018, 1-7.  
DOI: 10.7575/aiac.all.v.9n.4p.1
- Les prépositions anglaises : des « petites bestioles retorses »  
*Les langues modernes*.
- Du mutisme au “pouvoir-dire”: cheminements subjectifs  
Ksenija Djordjevic Léonard, Bénédicte Pivot & Amandine Denimal (dirs). *Travaux de didactique du français langue étrangère*, n° spécial: *Désir de langues, subjectivité, rapport au savoir : les langues n'ont-elles pour vocation que d'être utiles?*

## Communications

### Fun and work and games.

Colloque international: *The State of the Art of TESOL*, Salzburg, Autriche, 14 avril 1995.

L'arbre qui cache la forêt: Incidence de la lecture préalable d'un texte français sur la compréhension d'un texte anglais.

*Colloque sur la Lecture* à Toulouse I, sept. 1995.

FLCP: A new branch of ESP?

*Colloque du GERAS*, Aix-en-Provence, 22 mars 1996.

Laissons-les jouer ou Quand les étudiantes deviennent professeures.

*Colloque Le jeu: Un outil pour l'acquisition et la gestion des connaissances dans l'enseignement supérieur*. Montpellier, 29-30 avril 1998.

Jouer pour apprendre.

Congrès de l'APLIUT. Angers, 10-12 juin 1999.

Pas de limites pour l'imagination: la poésie dans une université scientifique.

*Colloque Can poetry make anything happen? La poésie dans l'enseignement de l'anglais*. Université Lyon II, 5-6 novembre 1999.

Plaidoyer pour le jeu, philosophique, politique et pédagogique.

*Colloque International Langues et modernité*, Université d'Oran Es-Senia (Algérie) du 13 au 15 mars 2004.

La motivation, vecteur indispensable dans l'apprentissage des langues.

*Colloque International Langues et modernité*, Université d'Oran Es-Senia (Algérie) du 13 au 15 mars 2004.

Avec F. Lavinal.

Facteurs de motivation dans l'apprentissage des langues vivantes.

Congrès de l'APLIUT, *La motivation : un moteur dans l'apprentissage des langues*. Aix-en-Provence, 3-5 juin 2004.

Avec F. Lavinal & A. Blois.

Deux ou trois choses que je sais de la didactique des langues étrangères.

Conférence invitée. Université d'Oran-Es Sénia, 20 juin 2005.

Quelques concepts de la didactique des langues.

Conférence invitée. Université d'Oran-Es Sénia, 11 mai 2006.

Le passé n'est pas plus parfait que le présent n'est simple.

Conférence invitée. Université d'Oran-Es Sénia, 8 novembre 2006. Colloque "À la recherche du temps", 8-9 novembre 2006, CRIDSSH, Oran.

Séduire pour enseigner.

Journée d'étude "Genre, langages et professionnalisation", 6 juin 2008, Toulouse.

Avec Françoise Lavinal.

Apprendre l'anglais langue étrangère à l'université : cheminements subjectifs.

*Colloque DIPRALANG "Désir de langues, subjectivité, rapport au savoir : les langues n'ont-elles pour vocation que d'être utiles?"*, Montpellier, 14-15 février 2019.

Avec Laura Hartwell.

# LITTÉRATURE

## Articles

V.I. Warshawski, "A Lady with Guts".

*Women's Studies International Forum* 12 : 2, 1989, pp. 227-238.

Les femmes et la religion dans le roman policier féminin américain des années 1980.

*Recherches Féministes* 3 : 2, 1990, pp. 149-153.

Les filles et les petites-filles d'Agatha.

*Études Anglaises*, octobre-décembre 1991.

A Whole Lotta Grinnin's Goin' on: Romance in Paula Gosling's Mystery Fiction.

*Clues: A Journal of Detection* 12 : 2, 1991, pp. 17-33.

From the Closet to the Bleachers: Kate Delafield, Portrait of a Lesbian and a "Lady Cop".

*Women's Studies International Forum* 5 : 2, 1992, pp. 267-279.

Les femmes détectives dans le roman féministe / féminin américain.

*Bulletin de l'ANEF* 9, 1992, pp. 77-78.

Joanie-Goes-to-War: Two Feminist Novelists' Approach to the *her*istorical novel.

*Phoebe, An Interdisciplinary Journal of Feminist Scholarship, Theory and Aesthetics* 4 : 2, 1992, pp. 13-29.

Pam Nilsen, "Some Kind of Commie Feminist": The Four-Dimensional Detective of Barbara Wilson's Crime Fiction.

*Women's Studies International Forum* 16 : 2, 1993, pp. 181-191.

What Women Say About....

*Mean Streets* 9, 1993, pp. 20-23.

The Fear of Telling it like it is: Concealment Tactics in Rita Mae Brown's Fiction.

*Women's Studies International Forum* 17 : 4, 1994, pp. 425-432.

Friendless Orphans: Family Relationships in Women's Crime Fiction.

*Phoebe, An Interdisciplinary Journal of Feminist Scholarship, Theory and Aesthetics* 6 : 1, 1994, pp. 27-40.

The Goodie and the Baddie: The Male Partners of Two Lesbian Cops.

*Mystery Readers Journal* 10 : 4, 1994-1995, pp. 9-11.

A World of its Own: The Island in Women's Mystery Fiction.

*Clues: A Journal of Detection* 16 : 2, 1995, pp. 95-109.

The Eva Wylie Novels: "It Takes a Really Good Heroine to Make a Really Bad Villain".

*Mystery Readers Journal* 12 : 3, 1996, pp. 6-8.

There are Pigs Under Every Rock.

*Mystery Readers Journal* 12 : 4, 1996-1997.

The Detective who Came from the Cold: The First Kate Shugak Books.

*Mystery Readers Journal* 13 : 2, 1997, pp. 5-8.

Pleins feux sur les limières anglo-américaines: 30 ans de féminisme, 15 ans de polar.

*Les Temps Modernes* 595, 1997, pp. 35-52.

A Woman in Control: The Cool Blonde with Good Looks and a Silvery Voice.

*Clues* 18 : 2, 1997, pp. 31-41.

Life is like a Train: Agatha Christie's Murders in Transit.

*Mystery Readers Journal* 13 : 3, 1997, pp. 4-7.

“A Strange Weekend” in the “Ubiquitous Green Apple”: Joan Smith’s *Full Stop*.

*Mystery Readers Journal* 14 : 1, 1998, pp. 4-7.

Rita Mae Brown: “A fabulous fabricator of felonious feline fiction”?

*Mystery Readers Journal* 14 : 4, 1998-99, pp. 6-8.

In Search of our Sisters’ Mean Streets: The Politics of Sex, Race and Class in Black Women’s Crime Fiction.

KATHLEEN GREGORY KLEIN (dir.). *Diversity and Detective Fiction: Race, Gender, Ethnicity*. Bowling Green: Bowling Green University Press, 1999, pp. 158-185.

Cherchez les femmes.

*Mystery Readers Journal* 16 : 2, 2000, pp. 9-12.

De Chicago à Los Angeles: l’Hollywoodisation du féminisme.

*Actes de la Journée de l’ANEF* 2000, pp. 67-70.

Noires et noir.

*Actes de la Journée de l’ANEF* 2000, pp. 83-89.

Partners in Black and White.

*Mystery Readers Journal* 17 : 2, 2001, pp. 11-15.

Claire Aldington, a Priest in a Male Bastion.

*Mystery Readers Journal* 20 : 2, 2004, pp. 9-12.

From Chicago to Hollywood : The Metamorphosis of V.I. Warshawski.

GALLIX FRANÇOIS & VANESSA GUIGNERY (dir.). *Crime Fictions - Subverted Codes and New Structures*. Paris: Presses de l’Université Paris-Sorbonne, 2004, pp. 177-183.

Publié en ligne dans *Sillages critiques* 6, 2004.

<http://sillagescritiques.revues.org/index1571.html>

How is it Going with the Pain? Violence in Black Women’s Crime Fiction.

CLAUDE JULIEN & ALICE MILLS (dir.) “*Polar Noir*”: *Reading African American Detective Fiction*. Tours: CRAFT, Presses Universitaires François Rabelais, 2005, pp. 117-129.

Deux histoires d’Histoire: Le Maccarthysme revisité par le roman policier.

*Passerelles* 2, 2007, 25-38.

The Sax Player and the Lieutenant : Charlotte Carter's and Judith Smith-Levin first novels.

*Mystery Readers Journal* 23:2, 2007, pp. 16-19.

Ruptures avec la domination masculine dans les romans policiers de Maria Antònia Oliver et Alicia Giménez-Bartlett.

*Pandora* 6, avril 2007, pp. 81-97.

*Roman noir and novela negra*. Continuity or Novelty ?

*Clues* 27 : 2, 2009, pp. 55-65.

L’humour, les femmes et la mort.

MARIANNE CAMUS (dir.) *Création au féminin : les humeurs de l’humour*. Dijon : Éditions Universitaires de Dijon, 2010, pp. 147-157.

Racism and violence in Gar Anthony Haywood’s P. I. fiction.

*Angles - Angles and limes | The journal | Varia*. [En ligne] Publié en ligne le 20 juillet 2016. URL : <http://angles.saesfrance.org/index.php?id=676>.

## Communications

### From Chicago to Hollywood: The Metamorphosis of V.I. Warshawski.

Colloque *les littératures policières: subversion des codes et structures nouvelles*. Paris IV-Sorbonne, 24-27 novembre 1999.

### De Chicago à Los Angeles: l'Hollywoodisation du féminisme.

*Journée de l'ANEF Féminisme et polar*, Paris VII – Denis Diderot, 27 mai 2000.

### Noires et noir.

*Journée de l'ANEF Féminisme et polar*, Paris VII – Denis Diderot, 27 mai 2000.

### How is it going with the pain? Violence in Black Women's Crime Fiction.

Colloque *African American Detective Fiction – Le polar afro-américain*. Université de Tours, 5 – 7 avril 2001.

### Le roman policier catalan au féminin.

Conférence invitée. Université d'Oran-Es Sénia. 8 mai 2006.

### “Certain winds from the South” de Ama Ata Aidoo : lecture féministe.

Conférence invitée. Université d'Oran-Es Sénia. 9 mai 2006.

### Deux histoires d'Histoire: Le Maccarthysme revisité par le roman policier.

Conférence invitée. Université d'Oran-Es Sénia, 8 novembre 2006. Colloque “À la recherche du temps”, 8-9 novembre 2006, CRIDSSH, Oran.

### L'humour, les femmes et la mort.

Colloque interdisciplinaire international "Les Humeurs de l'humour". Dijon, 13-14 juin 2008.

### Deux femmes, un oued, une maison: les femmes et l'espace dans *Un oued pour la mémoire de Fatima Bakhaï*.

Colloque international “Espace et sujet: inscription, construction et motivation”. 24-26 février 2009, Université d'Oran-Es Sénia, CRIDSSH et CCF, Oran.

### **Note:** *Pays de publication des revues mentionnées*

<i>Clues: A Journal of Detection</i>	USA
<i>Mean Streets</i>	Australie
<i>Mystery Readers Journal</i>	USA
<i>Phoebe</i>	USA
<i>Recherches Féministes</i>	Canada
<i>Women's Studies International Forum</i>	Royaume-Uni et USA

## PÉDAGOGIE

Let “False Friends” Work for you.

*Practical English Teaching* 6 : 1, 1985, p. 33.

Speak in Hollow Voices.

*Practical English Teaching* 6 : 2, 1985, pp. 43-44.

Picture Games.

*Practical English Teaching* 7 : 1, 1986, pp. 23-25.

Dealing with the “Past Tense Confusion Syndrome”.

*Practical English Teaching* 8 : 4 & 9 : 1, juin 1988, pp. 36-37 & septembre 1988, pp. 30-31.

Adding Variety to Reading Exercises.

*The English Teaching Forum* 27 : 1, 1989, 36-38.

Things Electrical.

*Standpoints* 2 : 2, 1989, pp. 42-44.

Beach Umbrellas, Parasols and Sunshades.

*Standpoints* 2 : 3, 1989, pp. 45-46.

Card Games.

*Practical English Teaching* 10 : 2, 1989, pp. 41-42.

Breakfast Television.

*Standpoints* 3 : 1, 1990, pp. 47-48.

It all Starts here.

*Standpoints* 4 : 3, 1991, pp. 52-56.

Rediscovering Poems.

*The English Teaching Forum* 29 : 3, 1991, pp. 6-10.

It Follows.

*Practical English Teaching* 12 : 1, 1991, p. 49.

Crime on their Minds.

*Standpoints* 5 : 1, 1992, pp. 49-50.

McEwan's.

*Standpoints* 5 : 3, 1992, pp. 54-56.

Food for Thought.

*Standpoints* 5 : 4, 1992, p. 59.

Who Said What?

*Standpoints* 5 : 5, 1992, pp. 65-68.

The Dinner Party.

*Standpoints* 26, 1993, pp. 48-50.

British Caledonian.

*Standpoints* 28, 1993, pp. 43-44.

Jumping to Conclusions.

*Modern English Teacher* 2 : 2, 1993, p. 39.

Who's Wearing What?

*Standpoints* 29, 1993, pp. 39-40.

I Like that Stuff.

*Standpoints* 33, 1994, pp. 49-52.

**Working out.**

*Standpoints* 34, 1994, pp. 47-50.

**Investigations.**

*Modern English Teacher* 4 : 1, 1995, pp. 44-45.

**Give and Take.**

*Standpoints* 36, 1995, pp. 33-34.

**A Strange Story.**

*Standpoints* 37, 1995, pp. 42-46.

**Timetable.**

*Standpoints* 38, 1995, pp. 48-49.

**ABC's of Drinking and Driving.**

*Standpoints* 44, 1996, pp. 48-50.

**The Wrong Category.**

*Standpoints* 44, 1996, pp. 51-54.

**Stories Beyond Words.**

*International Journal for Teachers of English Writing Skills* 2 : 3, 1996, pp. 145-152.

**Anniversary.**

*Authentically English* 4, 1996, p. 10.

**A Reminiscence of Agatha Christie.**

*Standpoints* 50, 1998, pp. 51-52.

**Defining the Everyday.**

PETER MASTER & DONNA M. BRINTON (dir.). *New Ways in English for Specific Purposes*. Alexandria, VA: TESOL. 1998, pp. 15-20.

**How's the Job?**

*Standpoints* 56, 1999, pp. 52-56.

**Hold-up.**

*Standpoints* 57, 1999, pp. 45-48.

**Note: Pays de publication des revues mentionnées**

*Authentically English*

Royaume-Uni

*International Journal for Teachers of English Writing*

USA

*Modern English Teacher*

Royaume-Uni

*Practical English Teaching*

Royaume-Uni

*Standpoints*

France

The English Teaching Forum

USA

## COMPTES RENDUS / CRITIQUE D'OUVRAGES

- Communication Games, Advanced Communication Games.*  
*Les Langues Modernes* 2, 1988, pp. 91-92.
- La série des livres d'Andrew Wright, *How to...*  
*Les Langues Modernes* 5, 1988, pp. 114-115.
- Chronique d'une passion.*  
*Bulletin de l'ANEF*, été 1990, p. 79.
- Reading Tasks.*  
*Practical English Teaching* 12 : 2, 1991, p. 66.
- Oxford Practice Grammar.*  
*Practical English Teaching* 13 : 2, 1992, p. 77.
- Oxford Practice Grammar.*  
*Les Langues Modernes* 1, 1993, p. 72.
- Tombola.*  
*Practical English Teaching* 13 : 3, 1993, p. 78.
- L'égalité aux États-Unis: mythes et réalités.*  
*Les Langues Modernes* 2, 1993, pp. 75-76.
- Croissants chauds et vigilance épistémologique.*  
*Bulletin de l'ANEF* 12, 1993, pp. 61-63.
- Amazon Story Bones.*  
*Bulletin de l'ANEF* 14, 1994, p. 76.
- Contes et légendes.*  
*Bulletin de l'ANEF* 15, 1994, pp. 73-74.
- Mother Journeys: Feminists Writing about Mothering.*  
*Bulletin de l'ANEF* 17, 1995, pp. 100-101.
- Amours à vendre: les dessous de la prostitution.*  
*Bulletin de l'ANEF* 17, 1995, pp. 101-102.
- Des femmes dans la guerre d'Algérie.*  
*Bulletin de l'ANEF* 17, 1995, pp. 102-104.
- Sexual Chemistry: Understanding our Hormones, the Pill and HRT.*  
*Bulletin de l'ANEF* 18, 1995, p. 55.
- Les politiques de la vision: Art, société et politique au 19<sup>ème</sup> siècle.*  
*Bulletin de l'ANEF* 18, 1995, pp. 55-56.
- The Prostitution of Sexuality.*  
*Bulletin de l'ANEF* 18, pp. 56-57.
- Practising Feminist Criticism.*  
*Bulletin de l'ANEF* 19, 1995, pp. 99-100.
- Femmes, art et pouvoir.*  
*Bulletin de l'ANEF* 19, 1995, pp. 100-101.
- Commentaires sur quelques manuels de vocabulaire.

- Les Après-midi de LAIRDIL 6*, 1995, pp. 57-61.
- Actes de la Journée des Langues. Sorbonne, 26 novembre 1994.*  
*ESP France Newsletter 11 : 4*, 1996, pp. 1-2.
- A Guide for the Teaching of Second Language Listening.*  
*TESL-EJ (TESL Electronic Journal) 2 : 4*, 1997, R-5. 3 pages.  
<http://www-writing.berkeley.edu/TESL-EJ/ej08/r8.html>.
- Comment on apprend à enseigner: Teacher Learning in Language Teaching.*  
*ESP France Newsletter 12 : 4*, 1997, pp. 3-6.
- Focus on Grammar.*  
*TESL-EJ (TESL Electronic Journal)*, 3 : 1, 1997, R-5. 3 pages.  
<http://www-writing.berkeley.edu/TESL-EJ/ej09/r5.html>.
- Talk about it! An Integrated Approach to Bold, Dynamic Topics.*  
*TESL-EJ (TESL Electronic Journal) 3 : 2*, 1998, R-2. 3 pages.  
<http://www-writing.berkeley.edu/TESL-EJ/ej10/r2.html>.
- The Golden Grammar Book.*  
*English Teaching Professional 7*, 1998, p. 41.
- Conversation Lessons: The Natural Language of Conversation.*  
*TESL-EJ (TESL Electronic Journal) 3 : 3*, 1998, R-4. 3 pages.  
<http://tesl-ej.org/ej11/r4.html>.
- French Feminisms: Gender and Violence in Contemporary Theory.*  
*Bulletin de l'ANEF 27*, 1998, pp. 109-112.
- Women changing language.*  
*TESL-EJ (TESL Electronic Journal) 3 : 4*, 1999, R-13. 3 pages.  
<http://www-writing.berkeley.edu/TESL-EJ/ej12/r13.html>.
- La femme noire américaine. Aspects d'une crise d'identité.*  
*Bulletin de l'ANEF 31*, 2000, pp. 56-61.
- Priorities? A Black Female Dilemma.*  
*Feminist Europa. Review of Books 2 : 2*, 1999, pp. 30-32.  
<http://hgins.uia.ac.be/women/wise>  
Traduction de l'article précédent par Tobe Levin.
- New Ways in using Communicative Games in Language Teaching.*  
*TESL-EJ 4 : 3*, May 2000, R-12. 2 pages.  
<http://www-writing.berkeley.edu/TESL-EJ/ej15/r12.html>.
- Traveling the World through Idioms.*  
*TESL-EJ 5 : 1*, 2001, R-5. 2 pages.  
<http://www-writing.berkeley.edu/TESL-EJ/ej17/r5.html>.
- Focus on Grammar CD-Rom.*  
*The Reading Matrix 1 : 2*, 2001. 3 pages.  
[http://www.readingmatrix.com/software\\_reviews/decure/software\\_review.html](http://www.readingmatrix.com/software_reviews/decure/software_review.html).
- More Grammar Practice.*  
*TESL-EJ 5 : 2*, 2001, R-3. 2 pages.  
<http://www-writing.berkeley.edu/TESL-EJ/ej18/r3.html>.
- Teaching Culture: Perspectives in Practice.*

*TESL-EJ* 6 : 1, 2002, R-1. 3 pages.  
<http://www-writing.berkeley.edu/TESL-EJ/ej21/r7.html>.

*12 American Voices.*

*TESL-EJ* 6 : 2, 2002, R-6.2 pages.  
<http://www-writing.berkeley.edu/TESL-EJ/ej22/r6.html>.

*Le féminin à la française.*

*Bulletin de l'ANEF* 40, 2003, pp. 62-65.

*What is feminine in France? Le féminin à la française.*

*Feminist Europa Review of Books* 3:1 (2003) & 3:1 (2004), pp. 20-21.  
Traduction de l'article précédent par Tobe Levin.  
[http://www.ddv-verlag.de/issn\\_1570\\_0038\\_jahr2003.4\\_vol01\\_nr01.pdf](http://www.ddv-verlag.de/issn_1570_0038_jahr2003.4_vol01_nr01.pdf).

*Stage by stage – A Handbook for Using Drama in the Second Language Classroom.*

*TESL-EJ* 8 : 1, 2004, R-4. 2 pages.  
<http://www-writing.berkeley.edu/TESL-EJ/ej29/r4.html>.

*Homework.*

*TESL-EJ* 8 : 4, 2005, R-5. 3 pages.  
<http://www-writing.berkeley.edu/TESL-EJ/ej32/r5.html>.

*Clear Grammar 4. Activities for Spoken and Written Communication.*

*TESL-EJ* 9 : 1, 2005. 3 pages.  
<http://tesl-ej.org/ej33/r3.pdf>.

*Second Language Research, Methodology and Design.*

*TESL-EJ* 9 : 3, 2005. 2 pages.  
<http://tesl-ej.org/ej35/r4.pdf>.

*Key Words for Fluency.*

*TESL-EJ* 10 : 4, 2007. 3 pages.  
<http://tesl-ej.org/ej40/r6.pdf>.

*Murder at Ocean View College.*

*TESL-EJ* 11 : 3, 2007. 3 pages.  
<http://tesl-ej.org/ej43/r2.pdf>.

*Death Dance*

*Cercles, Revue pluridisciplinaire du monde anglophone.* 2008. 3 pages.  
<http://www.cercles.com/review/r36/fairstein.html>.

*Impressions 1 & 2: America through Academic Readings.*

*TESL-EJ* 12 : 4, 2009. 5 pages.  
<http://tesl-ej.org/ej48/r1.pdf>.

*Les femmes aiment-elles la guerre? Sextant 2017 - 34*

*Bulletin de l'ANEF* 67, 2017, pp. 116-118.

*Impressions 1 & 2: America through Academic Readings.*

*TESL-EJ* 12 : 4, 2009. 5 pages.

*À armes égales. Les femmes armées dans les romans policiers contemporains.*

*Bulletin de l'ANEF* 68, 2018, pp. 77-79.

## ACTIVITÉS ÉDITORIALES

### **LES APRÈS-MIDI DE LAIRDIL** (ISSN 1257-1520)

**Responsabilité éditoriale et réalisation. Périodique sur la didactique des langues à partir de séminaires organisés par le LAIRDIL.**

- N°1 - *The Problems of Oral Testing. What did you Say?* 1994.
- N°2 - *Autonomous Learning of Vocabulary through Extensive Reading.* 1994.
- N°3 - *Film, TV and Videotapes.* 1994.
- N°4 - *Aspects of Fluency and Accuracy.* 1995.
- N°5 - *Maximizing the Value of Jigsaw Activities.* 1995.
- N°6 - *Ten Top Principles in the Design of Vocabulary Materials.* 1996.
- N°7 - *Spécial recherche.* 1996.
- N°8 - *Questions d'articles: L'article scientifique.* 1998.
- N°9 - *La culture.* 1998.
- N°10 - *La pratique du multimédia.* 1999.
- N°11 - *L'interaction orale.* 2002.
- N°12 - *Stratégies d'apprentissage.* 2003.
- N°13 - *La communication interculturelle.* 2005.
- N°14 - *Le suivi des apprenant/es par les systèmes numériques.* 2009.
- N°15 - *EMILE: l'enseignement d'une matière intégré à une langue étrangère.* 2009.
- N°16 - *Le genre et/ou le jeu.* 2010.
- N°17 - *Didactique des langues, didactique des sciences.* 2010.

### **Études en didactique des langues** (ISSN 2258-1510)

- N°18 - *L'espace en didactique des langues / The notion of space in language teaching & learning.* 2011.
- N°19 - *De l'anglais oral / Questions of speaking and listening.* 2012.
- N°20 - *Quelle grammaire en LANSAD? / What grammar for ESOL?.* 2012.
- N°21 - *Transversalités / Crossovers.* 2013.
- N°22 - *Contrôle vs. autonomie / Control vs. autonomy.* 2013.
- N°23-24 - *Affect(s).* 2014.
- N°25 - *Humour.* 2015.
- N°26 - *Écrire. LANSAD & FLE. / Writing. TESOL & FFL).* 2015.
- N°27 - *Nouvelles voies, nouvelles voix / New ways, new voices.* 2016.
- N°28 - *Représentations et stéréotypes / Representations & stereotypes.* 2017.
- N°29 - *Focus sur l'enseignant.e / Focus on the teacher.* 2017.
- N°30 - *De la théorie à la pratique / From theory to practice.* 2018.
- N°31 - *Les corpus / Corpora.* 2018.

*Les cahiers pédagogiques de LAIRDIL* (ISSN 1253-241X)

**Responsabilité éditoriale et réalisation. Périodique diffusant des cours, méthodes, séries d'exercices.**

N°1 - *Vocabulaire technique et apprentissage des langues de spécialité*. 1996.

N°2 - *Fluid Flow – Apprentissage de l'anglais technique en autonomie guidée: Application au génie chimique*. 1997.

N°3 - *Poems for the English Class / Poèmes pour la classe d'anglais*. 1998.

N°4 - *Games for the English Class / Jeux pour la classe d'anglais*. 2003.

N°5 - *Short stories for the English Class / Nouvelles pour la classe d'anglais*. 2004.

N°6 - *Les homographes : un outil pour aborder la phonétique* (Cahier + CD-Rom). 2004.

N°7 – *Les métiers de la forme*. 2006.

N°8 - *Pratiques pédagogiques innovantes en LANSAD*. 2015.

*Pédagogie des langues étrangères* (ISSN 2552-7703)

N°9 - *Créativité et innovation*. 2017.

## Actes des journées de l'ANEF

### Responsabilité éditoriale et réalisation.

- *Pouvoir, parité, représentation politique.* 1994.
- *Femmes et mouvements de femmes face à la situation algérienne: analyses et contradictions.* 1995.
- *Études féministes, militantisme et mouvement des femmes.* 1996.
- *Les féministes face à l'antisémitisme et au racisme.* 1997.
- *Lien sexuel, lien social.* 1998.
- *Femmes, féminisme, féminité: représentations et ruptures.* 1999.
- *École et inégalités de sexe.* 1999.
- *Féminisme et polar.* 2000.
- *Les études féministes, quelle visibilité?* 2002.
- *Désexisation et parité linguistique.* 2004.
- *Violences sexuées et appropriation des espaces publics.* 2005.
- Actes du colloque international *Violences sexistes et sexuelles dans l'enseignement supérieur et la recherche : de la prise de conscience à la prise en charge.* Supplément au n° 67 du *Bulletin de l'ANEF.* 2018.

## BULLETIN DE L'ANEF (3 numéros par an) et ANNUAIRE

### Responsabilité éditoriale et réalisation depuis 1993.